

## Constant en 2025

Constant est une association sans but lucratif, basée à Bruxelles depuis 1997 et active dans les domaines de l'art, des médias et de la technologie.

**Constant** développe, questionne et expérimente.

**Constant** apprend des féminismes, s'y engage et les pratique.

**Constant** s'inspire des principes de Free/Libre + Open Source Software tout en formulant sa propre critique.

**Constant** aime les pratiques artistiques numériques collectives.

**Constant** organise des sessions de travail transdisciplinaires.

**Constant** crée des installations, des publications et des échanges.

**Constant** collabore avec des artistes, activistes, programmeuses, chercheurs, graphistes.

**Constant** c'est des archives actives, des algorithmes poétiques, des livres avec du tempérament, des corrélations, des contre-cartographies, le corps et les logiciels, de l'édition située, des traces électroniques, des réseaux extitutionnels, des interstices, du graphisme libre, des protocoles performatifs, le réapprentissage, des infrastructures discursives, des dispositifs à hacker.

<https://constantvzw.org>

## Communications d'autres mondes

**En 2025, la recherche de Constant se concentra sur la manière dont différentes formes de vie coexistent et circulent au sein de la destruction et toxicité.**

**Communications d'autres mondes était une invitation à se mettre en présence de ces vies, toxiques mais néanmoins persistantes. À cette fin, Constant a tenté de discerner le cours effréné de l'industrie minière, d'appréhender le poids mortel de la matérialité numérique et de percevoir l'in/visibilité perniciose de la pollution urbaine ; non pas comme des phénomènes distincts, mais comme des éléments étroitement imbriqués dans un flux continu de violence capitaliste et coloniale à l'encontre des animations multispécifiques.**

**À la recherche d'autres moyens de se rapporter à la technologie et de s'y engager que par le biais de la dévastation, le programme d'une année a suscité des possibilités de reconnaître les existences et les présences sensibles autres que les nôtres en utilisant des technologies du sensible, spéculatives ou autres. Des hydrophones, de la poésie, de la cartographie et de la géographie, des capteurs, des cercles de rêves, des instruments de musique, etc. nous ont aidés à rechercher des histoires de résistance multispécifique.**

## **SESSION DE TRAVAIL**

Une “session de travail” organisée par Constant est une forme de résidence artistique collective avec un groupe d’environ 25 personnes. Nous réunissons des personnes d’horizons différents pour mener une recherche ouverte. Nous invitons des personnes qui souhaitent repenser et expérimenter des concepts, des phénomènes, des outils et des infrastructures liés à la culture et à la vie numériques. Ensemble, nous bricolons, nous essayons des choses avec de l’électronique, nous lisons, nous étudions et nous échangeons. Nous ne croyons pas en l’expertise, mais nous valorisons l’expérience. Nous cherchons à mélanger le numérique et le non numérique et nous aimons les trucs bizarres.

Nous apportons notre curiosité, notre solidarité et notre soutien mutuel afin de créer un environnement de recherche accueillant pour tou·te·s les participant·e·s. Les brainstorms s’alternent avec des ateliers pratiques, des conférences et des moments d’étude collective. Aucune pression n’est exercée sur la création d’un produit fini, mais il y a de l’espace pour réfléchir ensemble à des idées et à des prototypes en vue d’un développement futur. Un moment de partage informel ouvert au public aura lieu à la fin de la semaine.

Les participant·e·s sont invité·e·s chaleureusement à apporter quelque chose à partager, quelque chose de banal ou d’extraordinaire, quelque chose de frustrant ou d’intrigant, quelque chose d’attrayant qui pourrait déclencher l’imagination ou la curiosité.

Aucune pression n’est exercée sur la création d’un produit fini, mais il y a de l’espace pour réfléchir ensemble à des idées et des prototypes en vue d’un développement futur. Un moment de partage informel ouvert au public a lieu à la fin de la semaine.

## **Appel à participation pour session de travail : Communications d’autres mondes**

**Du 25 au 21 avril 2025, en ligne**

*Communications d’autres mondes* s’intéressa à la coexistence entre espèces et à leurs différents modes de vie. Dans ce contexte, par “vie”, nous entendions biologiques, géologiques, numériques, immatériels, temporels, spatiaux et au-delà.

Souhaitant trouver d’autres moyens d’entrer en relation avec la technologie qu’à travers la destruction, nous avons examiné de plus près les flux et les courants de communication moins évidents qui nous entourent. Le port d’Anvers fut le point de départ, en accordant une attention particulière à la vie organisée dans et autour de l’eau. Dans cette zone de friction, l’idée était de mettre en évidence les différents flux d’extraction et les interrelations impliquées.

Les participant·e·s furent invité·e·s à venir prendre part à une semaine d’écoute, de syntonisation et de création de vibrations.

Vous pouvez lire l’appel complet ici :

<https://constantvzw.org/site/Appel-a-participation-pour-session-de-travail-Communications-d-autres-mondes.html>

## **Présentation publique : Communications d’autres mondes**

**Samedi 14 juin 2025, Morpho, entrée via Extra City, Provinciestraat 112, 2000 Anvers**

Pendant la session de travail *Communications d’autres mondes*, un groupe de personnes de différents horizons échangea et expérimenta autour de cette thématique. La session de travail fut accueillie par [Morpho](#) à Anvers du 9 au 14 juin 2025.

Dans l’après-midi du samedi 14 juin, la recherche fut partagée publiquement par le biais d’une petite série de présentations informelles, dans le réfectoire ou le jardin de nos hôtes, de 13h30 à 15h30. Cette session de travail a été organisée par Constant, en collaboration avec **Morpho**.

## JOURNÉES D'ÉTUDE

Constant organise une série de journées d'étude ouvertes au public et axées sur l'approfondissement du thème annuel (en tant que pré – et post – sessions de travail). Ces journées comprennent différentes activités : présentations, mini-ateliers, visites guidées, sessions d'écriture collective, etc. La participation est gratuite.

### BLOB

**Samedi 22 mars à l'atelier de Constant, 388  
Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Journée d'étude sur le "Physarum polycephalum" ou myxomycète, plus connu sous le nom de **Blob**, dans le cadre de la trajectoire annuelle intitulée *Communications d'autres mondes*.

Cette journée d'étude eut pour but d'interagir de manière critique avec les différentes conceptions de l'« autre » (autre qu'humain, autres mondes et autres dans le sens de l'altérité) et leur myriade d'enchevêtrements comme conditions de vie. Des contributeur·rice·s engagé·e·s dans des pratiques et des théories nous aidèrent à réfléchir sur/avec le blob via des notions de résistance/de refus, de queerness, de solidarité et d'opacité.

Nous avons invité ces contributeur·rice·s à partir d'une amorce : une petite note écrite par l'auteure de science-fiction Octavia Butler sur le blob. Les contributeur·rice·s répondirent à cette note via leur propre pratique, médium et sensibilités. Les intervenant·e·s eurent carte blanche et la journée fut rythmée de présentations et discussions, d'écoute de pièces sonores et d'un atelier.

Avec les contributions de **Helen Pritchard, Luz de Amor, Anne-Laure Buisson, Nathalie Clausse\***.

#### \*Bio's

*Helen Pritchard*

Helen V. Pritchard est artiste designer, géographe, activiste et théoricien·ne de l'amour queer. Son travail porte sur l'impact des infrastructures informatiques et des médias numériques sur les pratiques sociales et environnementales. Helen

travaille avec des méthodes participatives et créatives pour la recherche conjointe, en s'appuyant sur des approches trans\*féministes et queer. (<https://criticalmedialab.ch/people/helen-pritchard/>)

*Luz de Amor*

Travaille en tant qu'artiste latinx non-binaire vivant actuellement à Bruxelles, écrivant de la fiction et théorisant sur les sentiments. (<https://issuu.com/xoxodelight>)

*Anne Laure Buisson*

Activiste féministe, statisticienne et data scientist, travaillant sur la mobilité et les données environnementales, la recherche d'informations cachées dans les données, l'évaluation de la qualité, l'analyse prédictive, l'analyse descriptive. Aime les films et la science-fiction féministe et queer. Anne Laure est membre du conseil d'administration d'Interface3, qui promeut l'accès des femmes aux études en IT.

*Nathalie Clausse*

Biologiste de formation et responsable grand public chez SPARKOH, un centre scientifique situé près de Mons, en Wallonie. (<https://sparkoh.be/>)

## Waste is the space

**Samedi 26 avril 2025 à l'atelier de Constant, 388  
Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Une journée d'étude sur les **déchets et la toxicité** dans le cadre de la trajectoire annuelle intitulée *Communications d'autres mondes*.

Cette journée eut pour but d'étudier les différentes manières dont la toxicité induite par l'homme imprègne les sols, la matière, les corps, les relations et ce à travers de multiples réalités spatio-temporelles. Si la toxicité tend à nous sembler invisible, elle n'en reste pas moins une force qui forge les espaces ainsi que les capacités, coexistences et futurités plus qu'humaines.

Inspiré·e·s par les appels techno-queer-féministes à développer des imaginaires et des pratiques radicales à partir de toxicités environnantes et

englobantes, différents points d'attentions furent proposés afin d'orienter la journée : la longévité des déchets nucléaires comme point de départ pour développer des formes de penser et d'être *avec* un territoire toxique plutôt que contre lui, l'étude d'un espace toxique restreint comme méthode pour se saisir d'enjeux agissant à différentes échelles mêlant violences capitalistes et coloniales, des exercices spéculatifs de test de toxicité environnante, et peut-être plus encore.

Trois intervenantes partageront leurs recherches et leurs pratiques profondément impliquées dans différentes formes de toxicité : **Nerea Calvillo Gonzales, Cécile Massart et Olivia Joret\***.

#### \*Bios

**Nerea Calvillo** est une architecte et chercheuse espagnole qui étudie l'intersection entre l'architecture, la science et la technologie, ainsi que les féminismes, les politiques des 'new material' et des écologies urbaines. Nerea est spécialisée dans la recherche sur la représentation visuelle de l'air dans l'atmosphère et est l'auteure du livre « Aeropolis, Queering Air in Toxicpolluted Worlds » ([https://en.wikipedia.org/wiki/Nerea\\_Calvillo](https://en.wikipedia.org/wiki/Nerea_Calvillo))

Le travail de **Cécile Massart** se concentre sur la recherche d'un nouveau moyen de transmettre via un paysage la mémoire des sites de déchets radioactifs. Elle a développé un vocabulaire architectural pour identifier les sites de stockage lent : les marqueurs ou archi-sculptures. Elle pratique la gravure, la photographie, l'infographie, la vidéo, la sculpture et les installations, et crée des livres d'artiste. (<https://cecilemassart.com/>)

**Olivia Joret** a étudié les arts visuels et la théorie critique contemporaine au Goldsmiths College de Londres (Royaume-Uni) et la peinture à la Sint-Lucas Hogeschool de Bruxelles (Belgique). Elle a obtenu un Master of Arts à l'European Graduate School, Saas-Fee, CH et Valetta, MA. Dans son travail, elle cherche à élaborer une esthétique du gommage, un terme qui fait référence à la plasticité d'un (ré)accord entre ce qui pourrait être un hommage ou un dommage historique, en s'inspirant de l'esthétique de l'esprit

de Bracha Ettinger et de la matérialité de la peinture. (<https://pact.egs.edu/student/olivia-joret/>)

## ***Rattus urbanicus***

**Du 10 au 11 décembre 2025 à l'atelier de Constant, 388 Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Deux journées d'étude les **10 et 11 décembre** autour de la figure du *rat urbain* dans le cadre de la recherche annuelle intitulée *Communications d'autres mondes*.

Ces journées d'étude eurent pour objectif d'aborder de manière critique différentes conceptions de « l'autre », à savoir : autre qu'humain, d'un autre monde et l'altérisation. Nous évoqueront la figure du rat urbain afin de parler des notions d'invasivité et de 'non-natif', ce pour examiner comment le geste d'altérisation normalise et alimente la violence systémique. Ces journées d'étude nous rapprocheront des espèces dites envahissantes/indésirables tout en discutant d'ordre biosociologique, des espaces urbains stériles et, par conséquent, de celles et ceux qui peuvent (visiblement) les occuper.

Au cours de ces deux journées, nous avons gratté plusieurs couches à travers une visite du **Musée des égouts de Bruxelles**, des contributions et des activations du **Invasive Species Working Group**, des lectures collectives et une session d'écriture spéculative animée par **Maru Mushtrieva\***.

#### \*Bios

Le Invasive Species Working Group sera représenté par **Yi Zang** et **Hwa Young Jung**. Yi Zang a conçu le jeu de société Rat King : Migration of the Brown Rat (Rat roi : Migration du rat brun). Ce jeu de société s'inspire de la trajectoire migratoire transnationale et transcentenaire du rat brun (*Rattus norvegicus*), également connu sous les noms de rat commun, rat des rues, rat d'égout, rat des docks, rat de Hanovre ou rat norvégien. Leurs nombreux noms reflètent peut-être le long parcours de l'espèce et ses nombreuses rencontres avec les humains à travers différentes époques, différents espaces et différentes régions. Originaire du nord de la Chine, de Mongolie

et de Sibérie, le rat brun s'est désormais répandu sur tous les continents, à l'exception de l'Antarctique. Il est devenu le rongeur le plus répandu dans la plupart des régions d'Europe et d'Amérique du Nord, et s'est solidement établi dans les écosystèmes du monde entier.

Le « rat roi » est un phénomène rare dans lequel un groupe de rats s'emmêle physiquement par la queue. Yi le considère comme une sorte de glitch de la réalité quotidienne, un enchevêtrement qui apparaît lorsque suffisamment de rencontres et de conditions le permettent. À travers ce jeu, nous spéculerons collectivement sur les mouvements des familles de rats bruns et explorerons comment leurs voies migratoires croisent le changement climatique, le flux colonial, l'expansion humaine, le commerce mondial et les efforts soutenu afin de les éradiquer. Quelles autres formes de glitches pourraient émerger dans ce flux continu de réalité ?

**Hwa Young Jung** a pour pratique de co-crée des projets, souvent en utilisant des jeux et des activités ludiques pour explorer des questions sociales. Elle travaille actuellement sur une collaboration internationale entre Liverpool (Royaume-Uni) et Séoul (Corée du Sud) afin de co-crée un clip vidéo K-pop extravagant explorant les manières de vivre en harmonie avec les animaux sauvages urbains sur une planète en mutation. Explorant l'intersection entre l'urgence climatique et la justice migratoire, plusieurs éléments sont remis en question : les notions de « natif », « étranger » et « envahissant » lorsqu'elles sont appliquées aux animaux, les parallèles pouvant être établis entre les politiques gouvernementales envers la faune urbaine et le traitement des personnes dans de nouvelles terres ; tout cela à travers la joie de la K-pop.

(<https://slyrabbit.net/about/>)

**Maru Mushtrieva** est un artiste multidisciplinaire et un travailleur culturel basé à Berlin et à Bruxelles. Avec une pratique diversifiée couvrant l'art de la performance, les installations sonores et les projets collaboratifs, son travail explore les thèmes de l'identité, des dynamiques sociales, de l'accueil, de la narration matérielle et de l'intersection entre les pratiques extractives et la technologie avec la

société et l'environnement contemporains.

(<https://www.marumushtrieva.com/info/>)

## Commissions artistiques

Une commission artistique vise à offrir un espace et des ressources à des artistes, chercheur·euse·s, collectifs, développeur·euse·s, hackers, designers, pour développer, expérimenter, étudier, construire autour d'outils et de pratiques qui informent, soutiennent la recherche annuelle ayant lieu autour de SPLINT.

### **Commission artistique # 1 : Hormonobotanik.wiki**

En 2025, Constant a soutenu le travail de **Flo\*Souad Benaddi**, **Leo Ren O'faigain** et **Doriane Timmermans** dans le cadre d'Hormonobotanik.

Hormonobotanik est un projet axé sur les plantes médicinales, leurs propriétés phytohormonales et leurs utilisations dans les processus de transition. Cette recherche artistique à long terme, initialement lancée par nécessité, a pris la forme d'installations visuelles ainsi que d'objets textiles et de publications, qui ont circulé dans les cercles queer.

Tout a commencé lorsque **Leo Ren** et **Flo\*Souad** ont cuisiné pour et avec des personnes qui aiment fuck around avec leurs hormones et leur genre. Les recettes provenaient de leurs recherches autodidactes sur les phytohormones ainsi que de leurs influences culturelles marocaines et japonaises. Afin de partager ces recettes, le duo a organisé des ateliers participatifs et des événements publics.

Ensemble, **Leo Ren** et **Flo\*Souad** ont compilé un corpus qui a stimulé l'envie de créer un wiki afin de documenter et de préserver ce qui se passait et ce qu'ils voulaient voir s'y passer. **Doriane Timmermans** a rejoint le projet en 2023 en tant qu'amie et collaboratrice pour discuter de la première plateforme web temporaire, puis pour travailler à la création du wiki, ce avec le soutien de Constant.

Ce wiki est à la fois une archive, un outil de travail, mais aussi un livre de recettes. C'est un espace qui leur permet de nommer et de donner vie à leur travail et à celui d'autres, de manière simple et viable.

### **Commission artistique # 2 : Invasive Species Working Group**

Pour sa deuxième commission artistique de 2025, Constant a invité **The Invasive Species Study Group**, un collectif international relativement récent composé de **Monika Gabriela Dorniak**, **Hwa Young Jung** et **Yi Zhang**, qui se sont rencontrés lors de la session de travail *Communications d'autres mondes* organisée en juin par Constant. La commission a débuté fin 2025 et s'achèvera par une présentation publique mi-2026. Dans le cadre de cette commission, ce collectif rassemble et met en œuvre diverses pratiques allant du travail communautaire à la performance, en passant par l'écriture et la conception de jeux, en collaboration avec l'espace artistique bruxellois **Au Jus**.

## Ateliers

Les ateliers offrent aux curieuses et curieux un point d'entrée dans le contenu et les méthodologies des pratiques artistiques développées par Constant. Les ateliers se présentent sous différents formats : dépliages, inventaires, lectures collectives, discussions animées, séances de piratage, etc. Ces moments peuvent être techniques, discursifs, approfondis, spéculatifs, pratiques, désordonnés et instructifs.

### **Balade #1 : Converger – rassembler et informer**

**Vendredi 14 février 2025, point de départ : GC Nohva, Place Peter Benoît 22, 1120 Neder-Over-Heembeek**

Cette année dédiée aux *Communications d'autres monde\** commença en mettant l'accent sur l'observation.

Le groupe de travail sur la migration des amphibiens du NOH donna une présentation sur la façon d'aider les crapauds, les grenouilles et les salamandres à se rendre à leurs étangs de reproduction. L'un des objectifs de cette séance était de mettre en place un réseau de personnes désireuses d'aider les amphibiens à surmonter les structures construites et les obstacles rendant leur navigation plus difficile.

Après une brève introduction, le groupe parcourra la trajectoire de migration potentielle. Les récents travaux d'infrastructure sur les transports publics ont sérieusement perturbé les itinéraires de migration. En indexant et en numérisant la présence d'un crapaud traversant la rue, il devient une entité dans une base de données. Le numérique crée donc un moyen de négocier la construction ou non d'un type particulier d'infrastructure, qu'il s'agisse de routes, de trottoirs, de caniveaux ou d'autres choses encore.

### **Balade #2 : Converger – suivre les éléments**

**Vendredi 28 février, point de départ : 99 Petit Chemin Vert, 1120 Neder-Over-Heembeek**

Dans cette partie du programme autour du thème *Communications d'autres mondes\**, les espèces rencontrées furent comptées et numérisées. Les structures et applications en ligne furent abordées, y compris leur lien avec l'IA pour l'identification.

### **0v $\perp$ zéro volts**

**Du 5 au 6 mars 2025 à l'atelier de Constant, 388 Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

*Deux jours de retour à la terre, de recherche des héritages électroniques, de reconnaissance des ancêtres minéraux, de dissolution des boîtes noires.*

La complexité des appareils électroniques ne cesse de croître, leur taille ne cesse de diminuer. Par miniaturisation et intégration, ils saturent les villes et les maisons, les espaces publics et privés. Tous les objets électroniques deviennent des objets informatiques, de plus en plus connectés à des réseaux. Pour permettre aux électrons de circuler, toute une série de minéraux et d'éléments naturels sont nécessaires, mais leur extraction se fait à l'abri des regards, dans des sites miniers qui ont un impact sur les formes de vie locales.

Cette rencontre fut dédiée à la recomposition d'une relation à la fois avec ce qui se trouve à l'intérieur des appareils et avec leurs origines telluriques, en reliant des expérimentations pratiques pour ouvrir des composants électroniques à des critiques de l'extractivisme colonial. Les minéraux qui relient ces économies furent examinés en utilisant le son et le bruit comme méthodes pour tester leurs propriétés.

### **Programme de la soirée :**

-> Mercredi 5 mars de 20h30 à 22h30

« Critical » minerals, critique des mines, une conversion avec Audrey Samson, Alexandre Mulongo Finkelstein, Fiona Panziera

-> Jeudi 6 mars de 20h30 à 22h30

Session d'écoute collective + performance

"Organised Atoms" par Dave Griffith (Then Try This)

## **ZOMBITRON *e x t e n d e d***

**Du 6 au 7 décembre 2025 à l'atelier de Constant,  
388 Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

*Zombitron* est un projet de recherche open source lancé par Clara Rigaud qui permet de concevoir de nouveaux appareils interactifs à partir de smartphones obsolètes. Dans cet atelier de recherche, nous nous sommes concentré·e·s sur la création musicale à l'aide du Zombitron existant.

L'objectif était d'explorer comment des smartphones de différentes générations (2012>2020), une fois combinés, peuvent offrir de nouvelles possibilités interactives grâce à leur panel de capteurs divers (gyroscopes, lecteurs de puces NFC, etc.) en plus de l'écran tactile. Dans cet atelier, nous avons exploré comment Zombitron peut également être combiné avec des capteurs externes. Nous avons développé de nouveaux capteurs afin de construire des Zombitrons encore plus riches.

Nous avons invité la développeuse de Zombitron **Clara Rigaud** et l'artiste développeuse **Rebekka Jochem** à se joindre à nous pour nos expériences.

### **\*Bios**

**Clara Rigaud** est enseignante et chercheuse à l'École Centrale Lyon en France et membre du collectif de recherche *Limites Numériques*. Ses recherches portent sur la conception d'interfaces interactives, en utilisant des méthodologies issues des domaines de l'IHM, de la conception interactive et de la durabilité.

(<https://clararigaud.com/fr/>)

**Rebekka Jochem** est une designer et artiste multimédia qui vit en Allemagne et en Belgique.

(<https://www.rebekkajochem.com/>)

## **Balade #3 : Quantifier la nature / Questionner les catégories**

**Dimanche 14 décembre 2025, point de départ :  
Maison de la Création, 3 Place Saint-Nicolas, 1120  
Neder-Over-Heembeek (Brussels)**

! Cette activité a été reportée au 10 janvier 2026 !

*Une balade à vélo et une promenade à pied où les infrastructures physiques et numériques rencontrent les amphibiens et d'autres êtres vivants à Neder-Over-Heembeek*

Le 10 janvier 2026, nous avons utilisé le vélo et la marche comme méthode de recherche pour explorer deux zones au nord de Bruxelles, là où le monde construit par les humain·e·s et le monde naturel se rencontrent. Nous avons examiné la manière dont certains outils et systèmes sont utilisés pour enregistrer des données, recenser les espèces et étudier leur relation avec les infrastructures. Les participant·e·s furent encouragé·e·s à enregistrer, observer et envisager de nouvelles façons de percevoir les paysages quotidiens qui s'offrent à eux·elles.

Des artistes venant du collectif **Varia\*** de Rotterdam, et l'artiste **Blise Orr** nous guidèrent lors de la journée.

-----

Programme de la journée :

**10h30-12h30 Balade à vélo le long du canal**

Départ @ Maison de la Création, 3 Place Saint-Nicolas (Tram 10, arrêt Zavelput)

**12h30-14h00 Déjeuner végétarien**

**14h30-17h00 Rejouer le passé et étirer Linnaeus**

Départ @ 99 Petit Chemin vert (à l'entrée du complexe sportif, Tram 10, arrêt Nelson Mandela)

Organisée par **Blise Orr**, **Yoana Buzova** & **Niek Hilkmann\***, **Wendy Van Wynsberghe**,  
[sos\\_amfibies\\_NOH@collectifs.net](mailto:sos_amfibies_NOH@collectifs.net)

Généreusement accueilli par [Maison de la Création NOH](#) et [GC Nohva](#)

## \*Bios

La pratique de **Blise Orr** repousse de manière critique les limites de l'architecture en tant que discipline et reconsidère l'influence du design spatial sur les idéologies écologiques en relation avec notre environnement post-naturel.

(<https://covepark.org/residencies/subsidised-winter-residencies-10/>)

**Yoana Buzova & Niek Hilkmann** animent *Common dirt*, une série d'événements organisés par le collectif **Varia**, dans lesquels ils examinent d'un œil critique les liens entre la biologie et la technologie à Rotterdam. Chaque saison, au cours d'une promenade, ils explorent comment ces deux domaines s'influencent mutuellement et comment les développements en matière de politique environnementale et urbaine s'entremêlent.

(<https://varia.zone/en/common-dirt-presentation.html>)

## Un club pour des situations de codes confus·e·s

Une série de rencontres pour se réunir, réfléchir, écrire, faire, casser, cuire et formuler ensemble des réflexions sur ce que pourrait être un coding club. Même s'il est difficile de créer un espace qui accueille et encourage la maladresse, les confusions et les écarts autour du code, nous voulons tisser un fil qui pourrait nous amener à démystifier les différents thèmes tournant autour du code, de l'informatique et de leurs politiques.

Cette initiative invite les personnes ayant une curiosité pour le domaine du code, que vous soyez un·e programmeur·euse chevronné·e, une personne qui souhaite apprendre à coder, ou simplement intrigué·e par les écosystèmes non hiérarchiques où se font des expérimentations non/conventionnelles d'apprentissage avec les ordinateurs, le code et tout ce qui fait partie du paysage numérique de notre société. Le club vous accueille dans des conditions confortables et joyeuses afin d'apprendre/ partager/ expérimenter ensemble avec le code.

Ce club se réunit régulièrement à Constant (au bureau à Saint-Gilles ou au studio à Koekelberg).

### **ConfusingCodingClub p.1 – Cyberwitching avec Claire Williams\***

**Samedi 15 février 2025 à l'atelier de Constant,  
388 Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

*Mots clés : cyberwitching, cyber-sorts, pratiques ésotériques, rêve comme technologie, réclamer le cyberspace*

Un moment de **partage collectif de tactiques expérimentales** ayant recours à la magie et aux héritages de piratage informatique. Si les sorcières sont considérées comme des transformatrices d'énergies, pouvons-nous alors lire les programmes informatiques, guidés par les codes, fonctions et courants électriques des circuits, comme des jetteuses de sorts ou des potions magiques ?

Comment lever le voile pour nous libérer de l'emprise de ces cyber et techno-dépendances et réclamer des technologies alternatives ?

Le groupe se retrouva autour d'un bol composé d'objets apportés par les participant·e·s, qui guidera le groupe afin de conjurer des contre-sorts. Pour dénouer et réactiver l'imaginaire, pour aller de l'avant et contourner les violences issues des techno-dominations afin d'imaginer des formes d'actions collectives. Les objets dans le bol servirent d'amulettes et de guides pour naviguer dans le monde des rêves afin de sentir cette vision collective et d'en faire un récit. Le groupe conjura des sorts pour créer des bugs éthériques dans la machinerie techno patriarcale et capitaliste.

Les *cercles de rêves* sont une pratique collective où un groupe partage ses rêves, en parlant, en dormant, en imaginant. Ces matérialités d'autres monde sont explorées en leur donnant de la consistance afin de de nourrir les intuitions des participant·e·s.

\*Bio

Claire Williams est une artiste transdisciplinaire qui travaille sur des projets et des installations mêlant son, textile et électronique.

[\(https://www.xxx-clairewilliams-xxx.com/\)](https://www.xxx-clairewilliams-xxx.com/)

### **ConfusingCodingClub p.2 – Session ouverte**

**Samedi 3 mai 2025 à l'atelier de Constant, 388  
Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Session ouverte du ConfusingCodingClub.

Une nouvelle vague de conversations sur les centres de données en développement et une exploration collective de certaines propositions d'outils de résistance. Des machines à épingles furent aussi disponibles.

## **ConfusingCodingClub p.3 – Ancestral Clouds, Ancestral Claims**

**Samedi 31 mai 2025 à l'atelier de Constant, 388  
Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Une journée pour se sensibiliser aux transmissions venant d'ailleurs : des ancêtres, des nuages, des dettes impayables.

Le groupe regarda *Ancestral Clouds, Ancestral Claims*, un film se questionnant sur l'héritage – pas uniquement génétique, mais aussi atmosphérique, historique et extractif.

Parallèlement à la projection, Tunde Adefioyè\* guida le groupe à travers *Dettes impayables* de Denise Ferreira da Silva, un livre qui réoriente la façon dont nous comprenons ce qui est dû, ce qui est porté et ce qui ne peut être compté.

Ensemble, nous nous sommes attardé·e·s sur cet étrange son parasite entre les fréquences : ancestral, nuageux, en réseau. Quels messages passent entre les pierres et les serveurs ? Comment les dettes s'expriment-elles à travers le temps ? Pouvons-nous coder avec soin, avec opposition ?

\*Bio

Tundé Adefioyè est un dramaturge, enseignant et écrivain nigérian-américain qui s'engage en faveur de l'éducation culturelle, de la participation des jeunes et de la transformation sociale.  
(<https://tundeadebioye.co/>)

## **ConfusingCodingClub p.4 – Matrixer l'oracle du jardin avec Lucía\***

**Samedi 28 juin 2025 à l'atelier de Constant, 388  
Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

*Mots-clés : circuit imprimé, fabrication de circuits, système électronique, cartographie, terre, sol, jardin, éléments, oracle, cyberwitching*

Poursuivant notre piste de cyberwitching, Lucía nous rejoignit dans notre atelier pour un atelier pratique visant à cartographier la semi-conductivité du jardin.

Des cartes furent gravées sur des circuits imprimés pour servir d'oracles.

\*Bio

Lucía est une artiste, musicienne et informaticienne basée à Bruxelles. Elle s'intéresse aux instruments électroniques artisanaux, à l'organisation de rituels musicaux intimes et à la conception de pages web.  
(<https://cyber.nymph.garden/>)

## **ConfusingCodingClub p.5 – Méditation guidée dans un hyperscaler avec Steven Jouwersma**

**Dimanche 13 juillet 2025 à l'atelier de Constant,  
388 Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Une nouvelle session de ConfusingCodingSituations avec Steven Jouwersma\* qui guida le groupe à travers une méditation sur un hyperscaler.

Les hyperscalers sont des data centers de grande taille qui adaptent leur capacité au flux de données en constante évolution. Dans les Cantos d'Hyperion (1989) de l'écrivain de science-fiction Simmons, une IA appelée Ummon\* apparaît ayant la forme d'un blob, d'une non-forme. Ce "blob" à l'apparence changeante est la façon dont nous pouvons comprendre un hyper-objet comme l'IA. Il n'a pas de centre, bien qu'il semble se rassembler à certains endroits. L'hyperscaler est un tel endroit. Pour comprendre un hyper-objet tel que l'IA, nous nous sommes rendus à l'un de ses noyaux et nous avons suivi les électrons à travers les pare-feu et les réseaux de fibres optiques.

\*Ummon tire son nom de l'ancien maître zen chinois Yunmen Wenyan, dont le nom est traduit par « Ummon » en japonais. Comme son homonyme, Ummon a une prédilection pour les koans, qu'il utilise pour illustrer des concepts lorsqu'il communique avec des intelligences inférieures, c'est-à-dire les humains.

\*Bio

Dans ses projets, **Steven Jouwersma** ne cherche pas à créer de la fiction, mais plutôt à insérer une réalité inhabituelle ou alternative dans la réalité. Sa méthode consiste souvent à transformer des matériaux disponibles localement, auxquels il donne un nouveau sens en leur attribuant une nouvelle fonction. Il recherche l'interaction avec des conditions spécifiques au lieu qui déclenchent un processus.

(<https://www.stevenjouwersma.com/>)

## **ConfusingCodingClub p.6 – Connections mijotées. Affiliation culinaire en action**

**Vendredi 21 novembre 2025 à l'atelier de  
Constant, 388 Chaussée de Jette, 1081  
Koekelberg**

Dernière session de l'année où furent présentées les traditions cantonaises de soupes aux herbes mijotées à feu doux.

Dans cette session pratique, la préparation de soupes est devenue à la fois un moyen et une méthode, une technologie vivante qui véhicule la filiation, la mémoire, les connaissances métaboliques et culturelles. C'est une pratique qui résiste à la logique extractive de l'efficacité, en réclamant les processus domestiques et sensoriels comme des lieux riches en connaissances.

*Cantonese Soup as a Fluid Archive* est un projet artistique en cours à travers lequel **Biya**\* explore la filiation comme une forme de soin qui va au-delà des liens du sang, englobant des formes de connexion choisies, circonstanciées et interdépendantes. De la mémoire sensorielle à la connaissance culturelle et à la nourriture corporelle, Biya pose la question suivante : comment repenser la filiation, non seulement à travers l'ascendance ou la génétique, mais aussi à travers l'acte de manger ? Quels types de relations deviennent possibles grâce aux enchevêtrements métaboliques partagés, au travail genré et à la sagesse tranquille des soins culinaires ?

L'acte de toucher, de sentir et de goûter devient un échange entre des ingrédients humains et non humains, entre le passé et le présent, entre les soins en tant que rituel, les soins en tant qu'infrastructure et les soins en tant que création culturelle. À travers des gestes partagés et une alimentation collective, cet atelier ouvra un espace pour ré-imaginer ce que la technologie peut signifier lorsqu'elle est ancrée dans la relationnalité, la réciprocité et l'expérience vécue.

Nous commencèrent par une introduction aux herbes médicinales chinoises provenant des épiceries chinoises de la ville, en explorant leurs utilisations et leur signification dans la préparation traditionnelle des soupes cantonaises. Au cours de cette session spéciale consacrée à la fin de l'automne, Biya expliqua les principes fondamentaux et les ingrédients clés de la soupe cantonnaise et guida les participant·e·s dans la préparation d'une soupe qui reflète la saison de la fin de l'automne.

La session se termina par une dégustation collective, une discussion et un partage non seulement des soupes créées ensemble, mais aussi des souvenirs, des histoires et des recettes qui se trouvent dans chaque bol.

### **\*Bio**

**Biya Zhu** est une artiste interdisciplinaire, performeuse et chercheuse née dans le sud-est de la Chine et basée aux Pays-Bas. Elle s'intéresse à l'art vidéo, au documentaire et à la performance intégrant la technologie. S'appuyant sur ses propres expériences, elle explore dans son travail la mobilité, la migration et la coexistence, réfléchissant à la manière dont ces forces façonnent les identités, les relations et les réalités sociopolitiques.

(<https://nieuwevide.com/biya-zhu-bitsray/>)

## Constant\_V

Constant\_V est une série d'installations à petite échelle dans la vitrine du bureau de Constant. Ces installations sont accompagnées parfois par des ateliers animés par le ou les artiste(s) afin de mettre l'accent pas seulement sur le produit fini, mais aussi sur le processus de création subsistant.

Constant\_V transforme la vitrine de notre bureau en membrane en présentant des artistes et des projets reliés à Constant. Les œuvres montrées sont en préférence en cours de création, ce qui permet de donner de la visibilité au travail conceptuel, technique et collaborative qui se cache derrière le processus créatif. Constant\_V présente des œuvres qui sont réalisées avec des logiciels libres et distribuées sous Licence Art Libre. De cette façon Constant\_V offre aux passant·e·s un aperçu dans le monde de l'art F/LOSS.

Les œuvres numériques présentées sont aussi très différentes ; elles vont de la vidéo à des œuvres interactives, de la conception graphique aux machines hackées et aux prototypes.

### **01L() :{Liquid Larvae Robot Specimens}(installation)**

**Du 27 février au 20 avril 2025, Constant, rue du Fort 5a, 1060 Saint-Gilles**

Le refroidissement par immersion est une technologie émergente de plus en plus utilisée dans les data centers. Tous les ordinateurs sont immergés dans une huile spéciale, une solution de refroidissement supposée plus efficace que la climatisation et la ventilation « traditionnelles ». L'huile n'ayant pas les effets corrosifs de l'oxygène, elle constitue en quelque sorte un environnement plus approprié pour les composants électriques et mécaniques.

Une question se pose alors : si les data centers du futur sont immergés dans l'huile, éventuellement de manière de plus en plus compacte, cela empêchera-t-il un jour l'homme d'avoir un accès physique direct aux machines ? Les tâches de maintenance seront-

elles reléguées à des robots poissons, crabes ou trilobites ? Des espèces préhistoriques réapparaissant dans un monde « post-historique » ? D'un autre côté, les pirates informatiques pourront imaginer des homologues de sabotage - par exemple des anguilles bioniques capables d'insérer une clé USB, ou des homards mécaniques capables de couper des câbles ici et là ? Il pourrait s'agir d'une sorte d'écosystème de créatures marines artificielles, autonomes et contrôlées à distance, vivant et se reproduisant dans le pétrole.

Dans une première exploration de ce nouvel environnement, Igor présenta **des créatures robotiques à l'état larvaire** en cours de formation.

\*Bio

Igor Bobeldijk expérimente avec des prototypes de robots, des interfaces physiques et du code. Ses œuvres mettent en évidence la condition de science-fiction d'aujourd'hui, en faisant souvent référence à l'absurde. Les câbles sous-marins, les centres de données immergés dans le pétrole et les entrepôts robotisés sont des exemples de l'infrastructure réelle de notre époque. Igor utilise de l'électronique et des matériaux de base mis au rebut pour tenter de prendre une longueur d'avance sur l'avenir tout en imitant ces formes high-tech inaccessibles.

(<https://igorbobeldijk.com/>)

### **01L() :{Liquid Larvae Robot Specimens}(atelier)**

**Samedi 12 avril 2025 à l'atelier de Constant, 388 Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

*Mots clés : atelier, électronique, huile de refroidissement, centres de données, spéculation, robotique.*

L'artiste **Igor Bobbeldijk** invita à plonger dans une session de construction de créatures robotiques capables de vivre dans une huile spéciale utilisée comme technologie de refroidissement. Elle est supposée d'être plus efficace que les systèmes traditionnels d'air conditionné et de ventilation employés dans des espaces tels que les centres de données.

Alors que les centres de données deviennent des vecteurs critiques d'oppression, à quel moment la résistance matérielle devient-elle nécessaire ? Au cours de cette session, nous avons exploré, sous des angles différents, cet environnement sous-pétrolier digne d'un conte de science-fiction ; les spéculations sérieuses et absurdes étaient les bienvenues.

Après une introduction d'Igor, nous avons discuté différentes stratégies et fait des croquis. Le matériel généré pouvait faire partie de l'installation en cours dans la vitrine de Constant.

#### Programme de l'atelier :

- Introduction au monde sous-pétrolier.
- À quel moment la résistance matérielle devient-elle nécessaire ?
- Discussion sur les tactiques de sabotage possibles :
  - Points d'entrée
  - Propulsion / déplacement sous le pétrole
  - Exécution des actions
  - L'évasion ?
- Préparation des croquis : suite de la discussion autour de certains des problèmes et des solutions qui ont été discutés auparavant et en les transformant en croquis.
- Bricolage robotique : assemblage des composants électroniques et réalisation des « croquis en 3D ».

### **Cils Cellulaires(installation)**

**Du 15 mai au 10 juillet 2025, Constant, Rue du Fort 5a, 1060 Saint-Gilles**

*cil cellulaire :*

*poil minuscule sur la cellule  
transmettant les mouvements aux  
animaux, plantes et fonges...  
qui ressentent les vibrations*

Cette installation dans la vitrine de Constant invita à pénétrer dans l'univers des cils cellulaires. À quoi peuvent-ils ressembler ? Que peuvent-ils faire ? Les formes expérimentales y transformèrent les ondes sonores. Leurs contours spéculatifs défiant les proportions furent une invitation à imaginer et à jouer. Recherche en cours par **Wendy Van Wynsberghe\***.

#### **\*Bio**

**Wendy Van Wynsberghe** crée des moments de focalisation sur notre existence multi-espèces, en examinant les protocoles et en suscitant des interactions, les moins extractives possibles. Elle aime bidouiller, numériquement et physiquement (en textile, son...).

[\(https://www.wvanw.space/about/\)](https://www.wvanw.space/about/)

### **Cilia (atelier)**

**Vendredi 27 juin 2025, Constant, Rue du Fort 5a, 1060 Saint-Gilles**

Un après-midi de recherche et d'imagination bricolée.

Les cils cellulaires ont des formes et des tailles variées. Ils existent à une autre échelle. Nous avons examiné toutes sortes de représentations de ces cellules ciliées et spéculé sur des formes potentielles à l'aide de toutes sortes de matériaux tactiles. Les sensations haptiques furent aussi examinées, en intégrant des vibrations induites par le son dans les créations, avec de légères modifications du code et de l'électronique préparés.

### **Histoires verticales (installation)**

**Du 28 août au 1<sup>er</sup> octobre 2025, Constant, Rue du Fort 5a, 1060 Saint-Gilles**

Pour construire vers le haut, il faut beaucoup creuser.

Bruxelles est construite en partie sur du sable (SiO<sub>2</sub>,

Dioxyde de silicium). Une mer tropicale ou un delta aurait charrié ce matériau vers l'emplacement actuel de la ville. Au Moyen âge, des carrières de sable étaient exploitées à Saint-Gilles près de la rue du Fort. Le sable servait à la construction et au nivellement du sol. L'extension de la ville a éteint cette activité à la fin du XIXe siècle.

La gestion de l'espace urbain appelle à la verticalisation des habitations et des cultures. Les constructions à étages se prêtent à cette volonté. Probablement cultivé pour la première fois à Saint-Gilles, le chou de Bruxelles répond également à la question de l'économie de l'espace en rapport avec la densification du tissu urbain. Ces deux éléments ont en commun le sol sur lequel ils s'appuient pour prendre racine dans le paysage.

Remonter le sable de Saint-Gilles sur un plan vertical est une manière de susciter la réflexion sur l'histoire et la composition du sol sur lequel toute verticalité prend appui. Ce matériau devient un document d'archive minéral et spéculatif.

Le sable dans la composition de la vitrine rappelle l'une des applications de ce minéral dans la verrerie. Elle souligne l'omniprésence des matières géologiques dans le contexte urbain.

#### \* Bios

Alexandre Mulongo Finkelstein et Livia Cahn se sont rencontrés à Lubumbashi (RDC) en 2023 autour de questions liées à l'extraction minière. Alexandre est un artiste et écrivain, il était en résidence à Bruxelles au moment de la vitrine. Livia mène des enquêtes sur les sous-sols pour un doctorat en science sociale.

### **Histoires verticales (atelier)**

**Mercredi 17 septembre 2025, Constant, Rue du Fort 5a, Saint-Gilles**

Dans le cadre de l'installation *Histoires verticales* par Alexandre Mulongo Finkelstein et Livia Cahn dans la vitrine de Constant, les artistes animèrent une réflexion collective sur ce que le sous-sol recèle.

L'invitation était pour les voisin·e·s, les historien·ne·s locaux·ales, les archéologues amateur·e·s, les géologues et les amateur·e·s de sable afin de tenter de lire le document minéral dans la vitrine.

### **Les Temps des Arbres (installation)**

**Du 7 octobre au 5 novembre 2025, Constant, Rue du Fort 5a, 1060 Saint-Gilles**

Quand la sève d'un arbre commence-t-elle à couler, quand les arbres se réveillent, quand leur tronc pousse-t-il le plus ? Pendant un an, les artistes du collectif Anaïs Berck\* ont mesuré les mouvements de **trois pins sylvestres dans trois réserves naturelles**, dans le but de concevoir des horloges arboricoles. Iels ont enregistré leurs mouvements à l'aide de capteurs mesurant la dilatation et la contraction du tronc, l'absorption de CO2, la température et l'humidité de l'air, ainsi que l'intensité du soleil.

Malgré le fait que les trois arbres vivent dans des habitats similaires – les landes de la Kalmthoutse Heide, du parc national de Bosland et de De Liereman – leurs horloges présentent des différences significatives. Faut-il s'en étonner ?

L'inspiration pour le projet était l'idée du *criptime*, une notion du temps invoquée par les personnes pour qui le temps normatif ne répond souvent pas à leurs besoins. Une journée de travail de 9 h à 17 h, un trajet de A à B qu'un algorithme estime pouvoir parcourir en dix minutes ; mais aussi le moment où des événements de la vie se produisent, comme aller vivre seul·e, avoir des enfants...

Pour cette installation, Anaïs Berck a créé une œuvre de données affichant toutes les observations existantes, ainsi que les phases de la lune et les saisons. Une application web affichait les données détaillées pour cell·eux qui souhaitaient se plonger dans les observations.

Enfin, un·e greffier·re d'arbres communiqua avec les arbres et compila un journal, composé des journées inhabituelles, qu'elles soient liées à l'activité des arbres, aux conditions météorologiques ou au début d'une nouvelle saison. Il était possible d'obtenir un fragment du journal par SMS.

## D'autres activités en relation avec ce projet

Un atelier autour de cette installation eut lieu le jeudi 30 octobre dans le bureau de Constant.

L'installation fut présentée simultanément à Constant, à la Kalmthoutse Heide/De Vroente, au Landschap De Liereman et à Pijnven/Parc national de Bosland.

## \*Biographie et remerciements

Ce projet était une création d'**Anaïs Berck**, un collectif artistique composé d'êtres humains, d'arbres et d'algorithmes :

- êtres humains contribuant à ce projet : An Mertens (coordination/greffièrre d'arbres), Gijs de Heij et Doriane Timmermans (code/graphisme – Open Source Publishing), Anne-Laure Buisson (experte en données), Aelyn Van Diest (bio-ingénieure/communication avec les arbres) ;  
– arbres contribuant à ce projet : Pin sylvestre Kalmthoutse Heide (51.3873841, 4.4339524), Pin sylvestre De Liereman (51.331038, 5.038019), Pin sylvestre Bosland (51.1631441, 5.3102481) ;
- algorithmes contribuant à ce projet : Capteur solaire Decentlab, capteurs de CO2 et de température Milesight et Sensecap ; Dendromètres à bande EMS Brno, dendromètre ponctuel et station météorologique de l'Université de Gand (dr Ir. Kathy Steppe) ; Django, Leaflet, SQLite, module JavaScript D3, langage de programmation Python, Pca, cluster analysis, skyfield, HTML, CSS.

(<https://www.anaisberck.be/>)

Un grand merci à : le garde forestier Eddy Ulenaers, la scientifique Marjol van den Boer, Dr Kathy Steppe (Boslab/Parc national Bosland), l'arboriculteur Sven Boets, l'écrivain et artiste Achilles Cools, Kristof Sprengers, Carola Van Hove, Kris Van der Steen,

Paulien Maes, Marian Mertens, Rose Govaerts, Karen Segers (équipe De Liereman), Peter Noben, Sofie Regniers, Jef De Winter et son équipe d'arboriculteurs, Marc Vogels (équipe Kalmthoutse Heide).

## ***Les Temps des Arbres (atelier)***

**Jeudi 30 octobre 2025, Constant, Rue du Fort 5a, 1060 Saint-Gilles**

Anne-Laure Buisson, Gijs de Heij et An Mertens ont confectionné un atelier de trois heures autour de l'installation *Les Temps des Arbres*.

L'installation comprenait entre autres les journaux de trois pins sylvestres. Chaque fragment était composé de deux parties : une phrase générée automatiquement à partir des données mesurées sur les arbres et un fragment écrit à la main.

Au cours de cet atelier, les artistes ont montré comment générer facilement des phrases automatiques à partir d'une feuille de calcul.

## ***Hormonobotanik.wiki (installation)***

**Du 27 novembre 2025 au 12 février 2025, Constant, Rue du Fort 5a, 1060 Saint-Gilles**

Hormonobotanik est un projet autour des plantes médicinales, de leur propriété phyto-hormonale et de leurs utilisations dans des parcours de transition, initié par **Flo\*Souad Benaddi** en 2019. Cette recherche artistique sur le long terme, commencé d'abord par nécessité, a pu prendre la forme d'installations visuelles mais aussi d'objets textiles et d'éditions, qui ont circulé dans des cercles queer.

En 2023, suite à une résidence en ligne, la collaboration avec **Leo Ren O'faigain** a éclos avec Infusion2Gâteau, une première recette composée d'ingrédients phytohormonaux qui a été envoyée par e-mail. Leurs recherches furent mises en commun pour imaginer d'autres recettes avec le désir de mettre en pratique de manière gourmande des questions sur le genre. Nourris et inspirés personnellement par des réseaux d'entraide en ligne

et hors-ligne, les artistes eurent comme objectifs de rendre accessible ce corpus en construction. En 2024, avec **Doriane Timmermans** l'idée d'un outil pour le travail collectif, l'archivage, et la diffusion du projet germa.

L'espace offert par Constant fut utilisé afin de planter, arroser, cultiver cet outil sous la forme d'un wiki. La vitrine fut utilisée, comme une interface physique pour faire le lien entre l'évolution des contenus en ligne mais aussi un endroit pour rendre visible le processus de travail.

Plus d'informations sur le site web du projet :

[https://www.hormonobotanik.wiki/index.php?title=Main\\_Page](https://www.hormonobotanik.wiki/index.php?title=Main_Page)

—

### **Atelier**

Le samedi 31 janvier 2026 les artistes aimèrent un atelier « web-to-sérigraphie » à partir des contenus du wiki mais aussi d'autres ressources sur les transidentités.

## Publications

Constant édite et publie régulièrement, dans le cadre de son propre programme ou de projets externes auxquels elle collabore, des publications qui viennent enrichir sa bibliothèque en ligne, Constant *Calibre*. Ces publications permettent de visualiser et de rendre tangibles les recherches de Constant et de son réseau. Ces publications sont créées avec des logiciels libres et sont distribuées sous licence libre. Elles sont disponibles en format pdf et/ou papier, ou en tant que pages web uniquement.

<https://calibre.constantvzw.org/>

### **Lancement du zine : Une Canne, des Post-it, un Autre corps**

**Le mercredi 23 avril 2025 à iMAL, 30 Quai des Charbonnages, 1080 Molenbeek-Saint-Jean**

Lancement du zine annuel à iMal !

2024 fut une année où l'*accessibilité* était au cœur de notre programme. Ce zine donne une impression des différentes perspectives et réflexions qui ont été développées au cours de nos activités.

Le zine a été créé au cours d'un sprint de trois jours par l'équipe de Constant, avec les conseils graphiques de **Sarah Garcin**. Le zine a été imprimé chez **Chez Rosi** à Bruxelles. Lors du lancement, il y eut des contributions en direct des artistes **Kamo** (Francesco Luzzana) et **Gülce Padem**, ainsi qu'une intervention à distance de **Sarah Garcin\***.

Vous pouvez consulter le Zine au format web [ici](#) ou télécharger et/ou commander une copie sur la [bibliothèque de Constant Calibre](#).

#### **\*Bios**

**Francesco Luzzana** (kamo, sumo, tofu, maya, et tous les autres pseudonymes) développe des logiciels personnalisés qui abordent la complexité numérique, souvent avec un résultat visuel et performatif. Il aime travailler sur des projets collaboratifs afin d'aborder des questions

contemporaines sous des angles multiples.

([https://monoskop.org/Francesco\\_Luzzana](https://monoskop.org/Francesco_Luzzana))

**Gülce Padem** travaille avec la performance et le son.

**Sarah Garcin** est une graphiste qui développe, cuisine, fait des émissions radio et dessine. Elle s'intéresse aux pratiques d'écriture collaborative, au partage des connaissances, à la pédagogie, aux systèmes de publication alternatifs, aux logiciels libres, à la cueillette sauvage, au multi-streaming et à la stratification.

(<https://sarahgarcin.com/>)

**Chez Rosi** est un atelier d'impression risographique à Bruxelles, initié par l'association Plus tôt te Laat.

(<https://chezrosi.wordpress.com>)

*En collaboration avec iMAL.*

### **Constant Zine 2025**

**Réalisée à l'atelier de Constant, 388 Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Dans le cadre de son programme artistique 2023-2027, Constant publie chaque année un *Zine* qui donne un aperçu subjectif de ce qui s'est passé au cours de l'année. En 2025, l'accent a été mis sur les *Communications d'autres mondes*, une recherche autour de la cohabitation et de la communication entre les espèces. Dans cette petite publication subjective, nous essayons de raconter nos expériences, nos réflexions, nos découvertes et nos perplexités.

La publication fut réalisée collectivement à l'aide d'*octomode*, un système qui permet d'équilibrer les flux de travail collectifs et les ajouts expérimentaux ; la rédaction de la publication s'est faite sur plusieurs ordinateurs connectés au même etherpad, puis mise en forme à l'aide de modèles et de feuilles de style, et enrichi par des fichiers html, des photos, des enregistrements audio, des dessins et bien plus encore. La réalisation et la finalisation du zine furent facilitées par la graphiste **Sarah Magnan** et il fut imprimé **Chez Rosi** à Bruxelles. Le zine est également disponible en pdf sur la bibliothèque en ligne Constant Calibre.

## Chaînes

Les chaînes sont des articles thématiques rédigés par des personnes externes invitées par Constant. Ils traitent de thèmes centraux du programme de recherche de Constant, recoupant de multiples activités.

### **Les soins, les pigeons et l'invisible**

#### Online

Dans le cadre du thème annuel *Communications d'un autre monde*, nous avons invité l'artiste plasticienne anversoise **Seonmin Park** à partager ses expériences dans une "chaîne". Son travail porte sur des thèmes sociopolitiques et la vie des êtres marginalisés.

Ces dernières années, elle s'est principalement intéressée aux pigeons urbains, souvent considérés comme des nuisibles, tout en faisant intégrante de la vie dans la ville. Après une expérience marquante en 2024, lorsqu'elle a sauvé et soigné un pigeon blessé par des déchets plastiques, sa perspective a changé. Cet acte de soins intime a mis en évidence des questions de visibilité, de responsabilité et de coexistence.

Dans cette "chaîne", Seonmin réfléchit à la transformation de l'invisible en visible et nous invite à repenser la façon dont nous apprécions la vie qui existe à nos côtés.

L'article sera publié sur le site web de Constant dans le courant de l'année 2026.

## Et plus

Ce qui suit est une série d'invitations externes – telles que des conférences, des ateliers, etc. que Constant développe sur demande – et de projets ne faisant pas partie du programme principal, en collaboration avec des partenaires ou avec le soutien de Constant.

### ***Mastodon : un réseau décentralisé pour remettre l'humain au centre ?***

**Le 17 et 26 février 2025, Maison de la Paix, Rue van Elewyck 35, 1050 Ixelles**

Elon Musk affiche désormais pleinement son soutien à l'extrême droite alors que sa plateforme de micro-blogging X (ex-Twitter) a joué un rôle dans la campagne électorale qui a mené à la réélection de Donald Trump aux États-Unis. Par ailleurs, Mark Zuckerberg, patron de Meta (Facebook, Instagram, Whatsapp) a modifié les politiques de modération de ses plateformes, conduisant à une plus grande tolérance pour les propos xénophobes, homophobes et autres incitations à la haine, et annoncé la suppression de « fact checking » qui permettait de lutter contre la propagation des fake news.

Dans ce contexte, le début de l'année 2025 a vu grandir le mouvement "HelloQuitX", un mouvement appelant à quitter massivement X le 20 janvier, jour de l'investiture de Donald Trump, pour adopter des alternatives et préserver nos démocraties. Parmi celles-ci, on trouve [Mastodon](#), une alternative libre et décentralisée, sans algorithmes et sans publicité, qui s'insère dans un écosystème plus vaste, "**le Fédiverse**" : un ensemble de logiciels proposant des fonctionnalités différentes mais s'articulant autour d'un protocole commun. Et si cet univers constituait également une échappatoire pour celles et ceux qui souhaitent quitter Instagram ou Facebook ?

Mais qu'est-ce qu'un réseau social décentralisé ? En quoi un tel réseau se distingue-t-il des plateformes que nous utilisons habituellement ? Pourquoi y poser ses valises et comment y faire sa place ? Et pourquoi choisir le Fediverse plutôt que Bluesky ?

En rupture avec les logiques de business et de profit des réseaux sociaux mainstream, l'écosystème du Fediverse invite à une expérience différente, non-marchande, plus humaine et marquée par des pratiques d'accessibilité et d'inclusivité.

Les 17 février et 26 février, notre organisation partenaire **TacTic** proposa deux moments pour découvrir ensemble et mieux comprendre ces alternatives. Ces deux moments d'ateliers furent des moments indépendants pour découvrir et s'initier au fonctionnement de Mastodon et du Fédiverse. En fonction des demandes, d'autres ateliers pour approfondir les mécanismes de fédération entre les instances et les politiques de modérations pouvaient être organisés.

<https://www.tacticasbl.be/agenda/mastodon-un-reseau-decentralise-pour-remettre-lhumain-au-centre-3/>

### ***Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000***

**Samedi 29 mars 2025 au Monument au Pigeon-Soldat, 1 Quai aux Barques, 1000 Bruxelles**

Constant eut le plaisir de participer à l'ouverture du projet *Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000* de l'artiste sonore et créatrice des programmes radio **Anna Raimondo\***.

*Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000* s'intègre dans un projet artistique itinérant et à long terme, initié par l'artiste Anna Raimondo en 2017. Le projet questionne les expériences des femmes, des personnes trans, queer et non binaires dans leurs villes. Issues de divers horizons géographiques, culturels, générationnels, sociaux et sexuels, les personnes rencontrées ont été invitées à réaliser des moments d'échange et des interviews sonores avec l'artiste. Iels racontent et décrivent les espaces du centre de Bruxelles qui leur sont les plus significatifs, en partageant les sensations produites par ces lieux, leurs récits, leurs souvenirs et les projections qui les nourrissent.

À travers l'écoute et la recherche orale d'un côté et la création de nouveaux espaces d'imagination, de

confrontation et de dialogue de l'autre, *Q(ee)R Codes – Nouvelles frontières BXL 1000* se veut une plateforme de réflexion pour raconter et ré-imaginer la place des femmes - entendues dans une acception large et non biologique - et des minorités de genre dans l'espace public.

Le résultat est la réalisation de 10 portraits sonores, dispatchés dans le centre ville de Bruxelles, dont les emplacements figurent sur la carte à disposition du public. Dans chaque lieu, vous trouvez un code QR, réalisé en mosaïque de marbre, qui permet d'écouter chaque audio.

Le titre, *Q(ee)r Codes*, omet intentionnellement la lettre « u » du mot « queer » pour échapper à la grammaire et à ses normes, tout en indiquant par sa prononciation l'outil du code qr pour écouter les sons.

*Q(ee)r Codes* évoque également les gestes qui ont émergé lors de certaines rencontres. Des gestes de mains qui résistent à une codification figée et qui, dans leur particularité et leur contexte de réception, ouvrent une richesse symbolique. Ils sont reproduits dans cinq des dix lieux.

Le projet propose ainsi une cartographie multiple de Bruxelles 1000, médiée par des voix, des corps, des subjectivités et se veut être un appel à l'écoute, un moment de potentielle empathie avec la voix qu'on entend.

#### \*Bio

Anna Raimondo est une créatrice radio et une artiste transdisciplinaire qui utilise la voix et l'écoute comme plateformes de rencontre, de collaboration et d'échange, comme instruments de diffraction des identités.

<http://annaraimondo.com/geer-codes-bxl-1000/>

*Une collaboration entre Moussem Nomadic Arts Centre, Centrale for Contemporary Art, nadine, ARBA, BNA-BBOT, QO2, Radio Panik et Constant. Avec le soutien de Anaïs Maes, Echevine de l'Urbanisme et du Collège du Bourgmestre et des Échevins de la ville de Bruxelles, Vlaamse*

*Gemeenschapscommissie, Fédération Wallonie Bruxelles.*

## **L'Atelier de Constant @ Atelier in Beeld – Journées portes ouvertes**

**Du 17 au 18 mai 2025 à l'atelier de Constant, 388**

**Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

[Atelier in Beeld](#) est un week-end autour des ateliers d'artistes en Flandre et à Bruxelles. C'est l'occasion idéale pour les artistes d'ouvrir les portes de leurs ateliers, ou pour le public de découvrir des œuvres inspirantes dans des cadres uniques.

L'Atelier de Constant alias Figs, Pears & Euphorbias participa à cet événement avec une sélection d'œuvres et de projets de recherche de certain·e·s des artistes qui habitent l'espace.

L'Atelier de Constant fait également partie d'un réseau bruxellois soutenu par la Vlaamse Gemeenschapscommissie, tels que Level 5, Max, Globe Aroma.

<https://planatelier.vgc.be/>

Avec des contributions de Constant, Agnes Villette, Alexander Marinus, Alix Turcq, Alice Néron, Annee Grøtte Viken, Rachel Himmelfarb, Diego Echegoyen, Jimena Perez Salerno, Léo Leyens, Marius Escande, Maximiliaan Royakkers, Sarah Illouz, The Institute for Technology in the Public Interest.

## **Lire ensemble le Règlement européen sur l'Intelligence Artificielle (IA)**

**Mardi 20 mai 2025 à l'atelier de Constant, 388**

**Chaussée de Jette, 1081 Koekelberg**

Cette session invita toute personne intéressée à lire collectivement le *Règlement Européen sur l'Intelligence Artificielle (IA)* qui a été approuvé, après des années de délibérations, à l'été 2024.

Il est intéressant de se pencher sur la loi sur l'IA, car elle façonne l'imagination de l'IA et la manière dont elle peut et ne peut pas être réglementée. Les entreprises et les gouvernements se préparent

actuellement à l'application et au respect de cette loi. La Commission européenne construit son infrastructure législative autour de cette loi. La loi sur l'IA est une loi horizontale qui adopte une approche fondée sur les risques de l'application de l'IA dans le marché unique de l'UE. Les entreprises sont tenues d'atténuer certains risques en fonction du niveau de risque. Parallèlement, des normes techniques pour l'IA sont en cours d'élaboration.

L'après-midi était divisée en deux parties. Dans la première partie, le scénario fut présenté : la logique de la loi sur l'IA, son histoire et ses éléments constitutifs afin d'orienter la lecture. La deuxième partie se déroula comme une séance de lecture collective et une analyse du texte juridique. Nous avons lu ensemble et discuté de nos associations, confusions, questions, interprétations.

Voici des questions qui ont guidé la séance :

- Quel est l'objectif sous-jacent de la loi européenne sur l'IA ?
- Comment l'IA est-elle définie ? Comment peut-on l'interpréter ?
- Qui est inclus dans le règlement ? Qui est exclu ?
- Comment le risque est-il défini ? Comment les différents acteurs sont-ils définis ?
- Quelles sont les limites de la loi ? Comment prendre en compte certaines des tensions sous-jacentes de la loi ?

La séance pouvait être adaptée aux intérêts et motivations spécifiques du groupe.

*À propos de l'animatrice*

La recherche développée par Gwendolin Barnard à l'Université de Graz se penche sur l'établissement et la mise en œuvre actuelle du Règlement sur l'IA de l'UE. L'intérêt spécifique de cette étude est l'impact de la datafication sur les travailleur·euse·s dans la manière dont la main-d'œuvre est accessible, gérée et organisée. Cette étude s'intéresse à la manière dont la loi ouvre ou exclut les possibilités politiques d'exprimer collectivement les intérêts et les besoins - en particulier lorsqu'il s'agit du déploiement intensif de l'IA sur les lieux de travail et au-delà. Gwendolin

Barnard fait partie de l'équipe de recherche de l'association américaine « Our Data Bodies - Justice and Human rights », qui travaille actuellement sur un projet visant à identifier les vides politiques qui ont légitimé les pratiques de surveillance managériale dans les entrepôts d'Amazon aux États-Unis, dans le but d'identifier des pistes pour l'avenir.

## ***Nom, Prénom, Rue du Fort 35, 1060 Saint-Gilles, Belgique***

**Du 6 juin au 18 juillet 2025, GC Pianofabriek, 35 rue du Fort, 1060 Saint-Gilles**

L'artiste Amélie Berrodier invita les habitant·e·s du quartier et les habitué·e·s du Pianofabriek à contribuer à une installation participative dans le cadre de l'exposition *Nom, Prénom, Rue du Fort 35, 1060 Saint-Gilles, Belgique*.

Au fur et à mesure que les objets furent collectés, l'installation évolua, dressant progressivement un portrait collectif du quartier.

Les *Livres avec du Tempérament* de Constant ont trouvé une belle place dans le salon imaginaire que l'artiste a recréé dans la salle d'exposition du Pianofabriek.

<https://www.pianofabriek.be/en/activiteiten/expo-nom-prenom-rue-du-fort-35-1060-saint-gilles-belgique-2>

## ***XPUB 1 Présentation publique au Musée des télécommunications Houweling***

**Mardi 1<sup>er</sup> juillet 2025, Houweling telecommuseum, Vlaggenstraat 15, Rotterdam, NL**

Pendant trois mois, Imane et Martino de Constant travaillèrent sur le thème du temps avec les étudiant·e·s du numéro spécial 27 à @xpub

Trois fils conducteurs ont guidé les séances :

**le micro-temps des processus informatiques** – les cycles ultra-rapides qui se déroulent en permanence

dans les infrastructures numériques, synchronisés en continu à des fréquences ultra-précises ;

**le macro-temps des formations géologiques** – les cristaux et les minéraux à l'intérieur de tous les appareils électroniques, le substrat physique qui rend les calculs possibles, et les méthodes d'exploitation et de destruction de l'environnement utilisées pour les extraire ;

**le temps capitaliste du travail et de la main-d'œuvre** – les rythmes de production des sociétés et des individus, ainsi que les réseaux temporels et les infrastructures nécessaires à la synchronisation des activités mondiales.

Le **mardi 1er juillet**, les étudiant·e·s de XPUB 1 présentèrent leur numéro spécial 27 au musée des télécommunications, un musée méconnu, sous-estimé et merveilleux !

### ***Les meetings Infra-resistance : Double usage, double abus***

**Du 3 au 5 juillet 2025, dans différents  
endroits, Barcelone, ES**

Constant s'est joint au prochain meeting d'**infra-résistance** à Barcelone

Les rencontres infra-résistance sont des rassemblements intensifs, trans-locaux et semi-publics pour une résistance infrastructurelle internationaliste contre les régimes mortifères et les assemblages extractifs.

Répartie sur trois sessions d'une demi-journée, cette édition invita un certain nombre de praticien·ne·s à s'engager dans une critique du concept de « double usage » - un terme qui fait référence aux technologies et aux matériaux qui peuvent être utilisés pour des applications à la fois militaires et civiles. L'événement offrit l'opportunité d'explorer le concept et ses hypothèses sous-jacentes, ainsi que de politiser les questions de technologie et de catégorisation du double usage.

Plus d'informations sur le programme public :  
<https://www.lacapella.barcelona/en/dual-abuse-technologies-school-elephants-room-iii>

### ***Il y a un éléphant dans la pièce, 3<sup>e</sup> épisode***

**À partir du 15 septembre 2025, en ligne**

“Cher organisateur·ice, employé·e d'une institution publique, tuteur·ice, étudiant·e, militant·e,  
Nous savons que vous en avez assez. Nous aussi. C'est pourquoi nous avons décidé de vous écrire cette lettre : alors que nous entamons une nouvelle “rentrée”, nous sommes toujours quotidiennement aux prises avec les infrastructures numériques gérées par des entreprises telles que Google, Microsoft, Amazon, OpenAI et HP qui, comme nous le savons, sont impliquées dans des actions militaires et génocidaires en cours. Une nouvelle année de réunions Zoom, de calendriers Google et de dossiers SharePoint qui, en apparence, semblent s'intégrer parfaitement à notre desktop, Blackboard ou téléphone. De toute évidence, il y a un éléphant dans la pièce.”

Troisième lettre de la série “Il y a un éléphant dans la pièce”, écrite dans le cadre du rassemblement Infra-résistance qui s'est tenu à Barcelone en juillet 2025.

Le **réseau de réseaux Infra-résistance** est un rassemblement informel d'activistes, d'artistes, de designers et d'organisateur·ices travaillant sur et avec les infrastructures informatiques. Nous nous sommes réunis à la fin de l'année 2023 afin de déterminer ensemble quelles pratiques technologiques peuvent être pertinentes dans le contexte de la violence génocidaire en Palestine et ce en solidarité avec les luttes anticolonialistes. Il s'agit d'une tentative continue de réfléchir et d'activer la relation entre les infrastructures informatiques dominantes et toutes formes d'oppression.

<https://constantvzw.org/wefts/third-elephant.en.html>

## **Constant @ Food for thoughts — The Cookery 2025, iMAL**

**Jeudi 18 septembre 2025, iMAL, 30 Quai des  
Charbonnages, 1080 Molenbeek-Saint-Jean**

Dans le cadre de l'édition 2025 du festival iMAL, *The Cookery*, notre collègue Imane participa à une table ronde sur le thème de l'intersectionnalité dans le domaine des technologies.

L'objectif de cette discussion était de rassembler des voix réfléchissant à la technologie depuis les « marges », tout en naviguant entre les dépendances numériques et en favorisant les réseaux, les communautés et les technologies ancrées dans le soin collectif et qui s'opposent à l'extraction, à l'exploitation et à l'extinction.

Avec : Dasha Ilina, Sunjoo Lee, Anne-Marie Maes, Aymeric Mansoux, natacha petites singularités, Ai Carmela Netîrk, Marie Verdeil, Ava Zevop.

<https://www.imal.org/en/events/cookery2025>

## **PARSE #21 : Écologies de la diffusion**

**À partir du 3 octobre 2025, en ligne**

Constant eut le plaisir d'annoncer la sortie du *numéro 21 du PARSE Journal : Ecologies of dissemination* (Écologies de la diffusion) par Femke Snelting et Eva Weinmayr.

Notre collègue Elodie Mugrefya a fait partie du comité consultatif soutenant ce projet.

Ce numéro du PARSE Journal s'intéresse à la structure complexe et fascinante de la pratique artistique collective, en particulier aux frictions qui surgissent régulièrement lors du partage d'œuvres produites collectivement ou de la réutilisation d'œuvres créées par d'autres.

Les éditrices espèrent que les lecteur·trice·s trouveront de nombreuses façons de réutiliser les conversations, les suggestions, les cas et les ressources rassemblés dans ce numéro.

Cette publication est disponible en anglais.

<https://parsejournal.com/journal/#ecologies-of-dissemination>

## **Les lundis du DK**

**DK, 70b rue du Danemark, 1060 Saint-Gilles**

Chaque 2e lundi du mois, les ateliers critiques organisées par Tactic se proposent d'aborder des sujets en lien avec le numérique (par exemple, sur les algorithmes, le capitalisme de surveillance, les impacts écologiques, etc.) et d'explorer des manières de faire alternatives (découverte d'outils libres et éthiques, dégooglisation de smartphones, protection des communications, etc.)

10/03-10/03 : Votre attention s'il vous plaît (Même si cela ne vous plaît pas !) – Quand le numérique colonise le peu de commun qu'il nous reste – avec Maxime Berrin

14/04 : Police 'prédictive' en Belgique : où en sommes-nous ? – avec Corentin Debailleul

12/05 : Décentraliser l'IA. Le cas du générateur d'images Stable Diffusion – avec Nicolas Malevé

09/06 : Dans les tranchées du numérique : Rencontre et discussion autour de Curseurs 5 – avec l'équipe du Curseurs

08/09 : 240 millions d'ordinateurs mis au rebut : et si on adoptait Linux ? – avec les membres du BxLUG (Bruxelles Linux User Group)

10/11 : Les Alternatives à WhatsApp – avec les Amis de la Terre